



Krakowskie instytucje kulturalne i edukacyjne włączają się w pomoc

2022-03-04

Zorganizowana opieka nad dziećmi, oferty pracy, lekcje języka polskiego - oprócz włączania się w zbiórki oraz opracowania specjalnej oferty kulturalnej w języku ukraińskim, krakowskie instytucje kultury oraz placówki edukacyjne proponują uchodźcom z Ukrainy także różne inicjatywy pomocowe.

Instytucje kultury włączyły się w różne akcje pomocy organizowane dla objętej wojną Ukrainy i ukraińskich uchodźców. Między innymi w Muzeum Inżynierii Miejskiej, Nowohuckim Centrum Kultury, Muzeum Krakowa, Centrum Kultury Podgórze, MOCAK-u, Ośrodku Kultury im. C.K. Norwida, Centrum Kultury „Dworek Białostrzycki”, Teatrze Łaźnia Nowa oraz Domu Utopii – Międzynarodowym Centrum Empatii zostały zorganizowane zbiórki potrzebnych rzeczy. Szczegółowe, aktualizowane na bieżąco informacje można znaleźć na profilach poszczególnych instytucji w mediach społecznościowych.

Oprócz tego instytucje kultury i placówki edukacyjne m.in. organizują opiekę nad dziećmi, lekcje języka polskiego, a także osobom związanym z konkretnymi branżami oferują pracę. Przybliżamy wybrane propozycje.

Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana

Centrum Młodzieży im. dr. Henryka Jordana organizuje opiekę dla dzieci z Ukrainy. Opieka jest prowadzona od poniedziałku do piątku w godz. 9.00-15.00 przy ul. Krupniczej 38. Placówka jest w stanie przyjąć maksymalnie 50 dzieci. Więcej informacji pod numerem telefonu: 12 430 00 15 wew. 211.

Teatr Łaźnia Nowa oraz Dom Utopii - Międzynarodowe Centrum Empatii

Dom Utopii - Międzynarodowe Centrum Empatii zwrócił się z apelem do ukraińskich artystów i osób związanych z teatrem szukających w naszym kraju schronienia. Zgłoszenia można wysyłać na adres: biuro@domutopii.pl, skontaktować się telefonicznie pod numerem: 12 346 27 95 lub skorzystać z komunikatorów w [social mediach](#).

Teatr Łaźnia Nowa w odpowiedzi na wyjątkową sytuację chce udzielić wsparcia osobom, które są związane z pracą w teatrach. Teatr zatrudni oświetleniowców, montażystów, realizatorów video, garderobiane, rekwizytorów, inspicjentów. Osoby zainteresowane proszone są o zgłoszenia na adres biuro@laznianowa.pl. Dodatkowe informacje [tutaj](#).

Centrum Kultury Podgórze

Od kwietnia Centrum Kultury Podgórze zaprasza dzieci i młodzież szkolną z Ukrainy na grupowe zajęcia języka polskiego dla obcokrajowców. Lekcje będą się odbywać bezpłatnie, w siedzibie głównej Centrum Kultury Podgórze, przy ul. Sokolska 13.

Centrum Kultury Podgórze zapewni wszystkim uczestnikom zajęć odpowiednie podręczniki oraz pomoce naukowe. Terminy lekcji zostaną ustalone bezpośrednio ze zgłoszonymi uczestnikami. Aby zapisać dzieci na zajęcia, należy zgłosić wiek oraz liczbę uczestników na adres sekretariat@ckpodgorza.pl.



Ogłoszujemy nabór na bezkosztowne уроки польської мови для дітей та підлітків з України. Починаючи з квітня, Культурний центр Подгужа запрошує дітей та підлітків шкільного віку з України на безkosztowne групові заняття з польської мови для іноземців. Заняття проводитимуться у головному приміщенні Культурного Центру Подгужа (вул. Сокольська 13).

Центр забезпечить усіх учасників відповідними підручниками та навчальними матеріалами. При визначенні дат занять братимемо до уваги побажання записаних учасників. Для того щоб записати дітей на заняття, потрібно написати на електронну пошту sekretariat@ckpodgorza.pl та подати дані про вік та кількість бажаючих.

Teatr KTO

Bezpłatne zaproszenia dla osób dorosłych z Ukrainy na spektakle bez słów

- **4 marca**, godz. 19.00 „Sprzedam dom, w którym już nie mogę mieszkać”
- **19 marca**, godz. 19.00 „Sprzedam dom, w którym już nie mogę mieszkać”
- **22, 23 marca**, godz. 19.00 „Serena – traktat o samogłoskach”
- **24, 25 marca**, godz. 19.00 „Chór sierot”

Bezpłatne zaproszenia dla dzieci z Ukrainy i ich rodziców na spektakle rodzinne bez słów

- **5 marca** „Baraka”, godz. 19.00 Fred Teppe Company (Francja) – współczesny cyrk
- **6 marca** „Tuiles”, godz. 16.00, Fred Teppe Company (Francja) – pełen humoru i animacji przedmiotów

Aby zarezerwować bezpłatne bilety napisz do Teatru KTO na [Facebooku](https://www.facebook.com/teatr.kto) lub zadzwoń +48 605 365 444 (jęz. PL i RUS). W razie problemów z transportem Teatr KTO prosi o informację – pomoże go zorganizować. Liczba zaproszeń ograniczona.

„Miejsca spotkań” w Ośrodku Kultury Kraków - Nowa Huta

Dla ukraińskich rodzin, przede wszystkim z myślą o dzieciach, Ośrodek Kultury Kraków – Nowa Huta przygotował inicjatywę „Miejsca spotkań”. Spotkania, warsztaty i zabawy – w języku ukraińskim – będą odbywały się w klubach:

- Jędrus (os. Centrum A 6a),
- Mirage (os. Bohaterów Września 26),
- 303 (os. Dywizjonu 303 nr 1),
- Zgody (os. Słoneczne 16).

Program został opracowany od 6 do 18 marca, będzie rozszerzany i kontynuowany w miarę potrzeb. Dodatkowe informacje można znaleźć [tutaj](#) oraz [tutaj](#). Osobą kontaktową (możliwość rozmowy w języku polskim oraz ukraińskim) jest Snizhana Chorna, tel. 573 792 966.

Biblioteka Kraków



Щасливі закątek powstanie w Filii nr 8 (ul. Brodowicza 1). Będzie on przestrzenią czytania, zabawy i rozwoju. Tu dzieci wraz z opiekunami będą mogły spędzić czas, rozwijać uzdolnienia, wziąć udział w kreatywnych spotkaniach i warsztatach ułatwiających adaptację w Krakowie.

Dzieciństwo nie zatrzymało się wraz z wybuchem wojny – uczynimy je wspólnie szczęśliwszym! Aktualnie prowadzona jest zbiórka literatury dziecięcej w języku ukraińskim oraz materiałów plastycznych do zajęć. Książki i materiały można przynosić do Filii nr 8 (ul. Brodowicza 1) oraz Filii nr 3 (pl. Jana Nowaka-Jeziorańskiego 3). O szczegółach organizacji Szczęśliwego Zakątka będziemy informować na bieżąco. Zapraszamy do współtworzenia tego miejsca. Zgłoszenia można wysyłać na adres: ukraina@biblioteka.krakow.pl oraz dzwoniąc pod nr tel. 517 377 207. Dodatkowe informacje można znaleźć [tutaj](#).

Бібліотека Краків і Lexeme перед лицем великої біди, якою є війна, хочуть створити безпечне місце, приязне і спокійне для дітей з України. Щасливий куточок буде створений в Філії 8 (вул. Brodowicza, 1). Він буде простором для читання, гри і розвитку. Діти разом з батьками зможуть провести тут час, розвивати свої здібності, взяти участь в креативних зустрічах і майстеркласах, які допоможуть їм адаптуватися у Кракові.

Дитинство не зупинилося з початком війни – зробимо його щасливішим разом! Ми розпочали збірку дитячої літератури українською мовою, а також художніх матеріалів для майстеркласів. Книжки і канцтовари можна приносити до Філії 8 (вул. Brodowicza, 1), а також до Філії 3 (площа Jana Nowaka-Jeziorańskiego, 3). Ми постійно будемо вас інформувати про деталі організації Щасливого куточка. Запрошуємо вас творити це місце разом з нами.

Pałac Potockich

W marcu rozpocznie się seria dodatkowych spotkań w ramach cyklu *Literackie Chwile w pałacu Potockich*. Do uczestnictwa w spotkaniach literackich, plastycznych oraz muzycznych organizatorzy zachęcają w szczególności rodziny z dziećmi z Ukrainy. Warsztaty będą dostępne w językach polskim i ukraińskim, na miejscu będzie także tłumacz. Pierwsze zajęcia z tej serii – *Literackie chwile, czyli pudełko pełne miłości* (5–8 lat) – odbędą się w niedzielę, **13 marca**. Inspiracją dla nich będzie książka *Rękawiczka. Ukraińska bajka ludowa* (Wydawnictwo Dwie Siostry, ilustracje: Romana Romanyszyn, Andrij Łesiw, tłumaczenie: Katarzyna Kotyńska). Udział w warsztatach jest bezpłatny. Dodatkowe informacje można znaleźć na profilu [pałacu Potockich](#).

KBF, оператор програми Краків Місто Літератури (Kraków Miasto Literatury) UNESCO і співвласник Палацу Потоцьких (Pałacu Potockich) запрошує на новий цикл Літературних Хвилин в Палаці Потоцьких. 13 березня 2022 від 13 години ранку, Скринька повна любові (вік 5-8 років) ЛІТЕРАТУРНІ ХВИЛИНИ В ПАЛАЦІ ПОТОЦЬКИХ скеровані до українськомовних родин в Кракові подія буде перекладена на українську мову Під час майстер-класу ми познайомимось з книгою «Рукавичка». Українська народна казка (Видавництво «Дві сестри»), ілюстрації: Роман Романишин, Андрій Лесів, переклад: Катажина Котинська (Katarzyna Kotyńska). Майстер-класи проведуть Беата Квечіньська (Beata Kwiecińska) та Мачей Домбровський (Maciej Dąbrowski) – творці INSPIRO, організатори сотень майстер-класів для дітей, визначні аніматори культури, які



**Magiczny
Kraków**

обожднюють працювати з дітьми для яких змінюють світ. Майстер-класи перекладатиме українською Олександра Очкан Участь у майстер-класах безкоштовна. На зустрічі для наймолодших запрошуємо сім'ї з дітьми, які щойно приїхали з України, та тих, хто вже деякий час живе в Кракові. Записатися на майстер-класи можна буде 7 березня 2022 від 10 години ранку. Кількість місць обмежена. Місце зустрічі: [Палац Потоцьких \(Pałac Potockich\)](#), Rynek Główny 20, 1-й поверх, вхід через книжкову крамницю MOCAK-bookstore-BUNKIER

Muzeum Inżynierii Miejskiej/ Muzeum Inżynierii i Techniki

Muzeum Inżynierii i Techniki (wcześniej znanym jako Muzeum Inżynierii Miejskiej) dla dzieci z Ukrainy przygotowało specjalną ofertę. Najmłodszych uchodźców wraz z opiekunami zaprasza od wtorku do niedzieli w godz. od 16.00 do 17.00 do „Strefy Kreatywności”.

– Mamy nadzieję, że chwila zabawy w naszych wielkich kolorowych klockach da dzieciakom chwilę zapomnienia i radości. Niewiele słów umiemy w języku ukraińskim, ale te udało nam się już opanować: Можливість розваги для дітей з України в нашій "Творчій зоні" з 16.00 до 17.00 за 1 злотий на слоган "ulga dyrektorska" для 5 дітей з опікунами. Запрошуємо – podkreślają przedstawiciele

Warunkiem uczestnictwa jest zgłoszenie z przynajmniej jednodniowym wyprzedzeniem na adres rezerwacja@mim.krakow.pl

Staromiejskie Centrum Kultury

„Pokój – przyjazne miejsce dla dzieci i rodziców z Ukrainy” – od poniedziałku, 7 marca Staromiejskie Centrum Kultury zaprasza na bezpłatne zajęcia teatralne, plastyczne, muzyczne, taneczne, cyrkowe i gry stolikowe.

– Tu odpoczniesz, napijesz się herbaty, porozmawiasz a Twoje dziecko bezpiecznie spędzi czas. Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godzinach 12.00–15.00. Chcemy w tym trudnym czasie nieść pomoc tak jak najlepiej potrafimy. Startujemy 7 marca! – zachęcają pracownicy placówki.

Adres: Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży, ul. Hieronima Wietora 13/15. Szczegółowe informacje: pokoi.sckm@gmail.com

„СПОКІЙ – дружелюбне місце для дітей та батьків з України” – Запрошуємо Вас на безкоштовні заняття малювання, музики, театральні та циркові, танцювальні та просто пограти в настільні ігри. Тут ви зможете відпочинути, випити чаю, поговорити, а Ваша дитина спокійно проведе час.

Понеділок–п’ятниця: з 12.00 до 15.00

Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży
ul. Wietora 13/15, Kraków
Починаємо 7 березня!



Якщо у Вас виникнуть питання - пишіть/дзвоніть нам: pokoi.sckm@gmail.com

Krakowskie zoo

Uchodźcom z Ukrainy stara się pomóc również krakowskie zoo. Ogród gościł już pierwszą grupę ukraińskiej młodzieży, którą ewakuowano ze Lwowa, a od 2 marca obywatele Ukrainy, którzy uciekają przed wojną, mogą zwiedzać ogród zoologiczny za symboliczną złotówkę. Pracownicy zoo uruchomili też zbiórkę pieniężną na rzecz ukraińskich ogrodów zoologicznych. Dodatkowe informacje znajdują się [tutaj](#) oraz publikowane są na bieżąco na [profilu krakowskiego zoo](#).

Soboty w przedszkolu „Krasnal”

Przedszkole „Krasnal” zaprasza dzieci, ich rodziców lub opiekunów, którzy z powodu wojny musieli się ewakuować z Ukrainy.

– Jeśli jesteś Rodzicem lub Opiekunem dziecka w wieku od 2,5 do ok.10 lat zapraszamy do naszego przedszkola. Nie musicie znać języka polskiego – postaramy się zapewnić obecność tłumaczy. Zarówno pobyt, jak i opieka nad dziećmi i wyżywienie dla Dzieci są bezpłatne – zaprasza przedszkole „Krasnal”. Dodatkowe informacje [tutaj](#).

Суботи в дитячому садку «Краснал»

Запрошуємо дітей та їхніх батьків чи опікунів, яким через війну довелося евакуюватися з України.

Якщо ви батьки або опікуни дитини віком від 2,5 до 10 років, ми запрошуємо вас до нашого дитячого садка. Вам не потрібно знати польську – ми постараємося забезпечити присутність перекладачів. Проживання, а також догляд за дітьми та харчування дітей безкоштовні.

Якщо у вас виникли запитання чи сумніви зв'яжіться з нами за номером 697982854 або електронною поштою ag.wujcicka@gmail.com «Краснал»

Leopark w Galerii Serenada

Ukraińskie dzieci i ich mamy mogą skorzystać z bezpłatnej zabawy w Leoparku w Galerii Serenada, od poniedziałku do piątku w godz. od 10.00 do 21.00. Przy wejściu prosimy o rejestrację u administratora i okazanie dokumentu potwierdzającego przekroczenie polskiej granicy, po **24 lutego**. Każde dziecko otrzyma dobowy bilet wstępu, a także 1 żeton na motorki w prezencie. W przypadku grup zorganizowanych prosimy o kontakt bezpośrednio do Anelią Neganową, tel. 518295195.

Сердечно запрошуємо українських діток з мамами БЕЗКОШТОВНО побавитися в Леопарку у Кракові в ТРЦ Серенада з 10.00 до 21.00 з понеділка до п'ятниці! При вході просимо зареєструватися у адміністратора та показати документ, що посвідчує перетин кордону



**Magiczny
Kraków**

Польщі після **24 лютого** 2022 р. Кожна дитина отримає безлімітний вхід на цілий день і також в подарунок 1 жетон на машинки. При потребі організації груп прошу контактувати напряму Anelia Neganova за номером 518295195.